

REGISTRATION VHC.MOT.

| Genre du véhicule | Marque de fabrique | Type | Modèle de l'année | Bordereau-type n° |
|-------------------|--------------------|-------|-------------------|-------------------|
| Cyclomoteur | GOEBEL | GS 25 | 1961 | 3'593-B |

Caractéristiques "GOEBEL - TS 3'593-B" sur plaquette du constructeur à l'AV sur tube de direction.-"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2 L"- "Baujahr CH" s.plaquette moteur à l'AV s.carénage

Valable à partir du n° du cadre 7'500 n° du moteur 3'946'600
 Constructeur du cadre Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL, Bielefeld (D)
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Le n° du cadre se trouve à droite en haut sur tube de la selle
 Le n° du moteur se trouve à gauche à l'avant sur carénage du cylindre, rivée

Moteur: *) Marque SACHS Type 50 / 2 -L CH Emplacement centre bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,8 DIN CV au régime de 3'300 1/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage TORPEDO type Tr.T.ou DUREX ø 42 mm
 Roues: avant à tringles arrière à tringles
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé (3,85 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2
 Embryage à double disques, levier à gauche
 **) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

| | | | | | | |
|-------------|-------------------|-------|------------|----------|----------------------------|-------|
| Poids en kg | Poids à vide | 39,5 | Dimensions | Longueur | 1'780 | |
| | Charge utile | 125,5 | | en | Largeur du guidon | 630 |
| | Poids total | 165 | | mm | Diam. de la roue tractrice | 590 |
| | Garantie du fabr. | 165 | | | Hauteur | 980 |
| | Charge max. pneu | 180 | | | Empattement | 1'165 |

| | | | | | |
|-------------|--------------------------|---|-------------------------|-------------------|-----------------|
| Equipement: | Eclairage avant | HELLA K 1807 | Syst. feu de croisement | permanent | 15 W |
| | Feu arrière | électrique IMPEX K 218 | Source de lumière | volant magnétique | 6 V/17 W |
| | Rélecteurs | combiné avec feu arrière | Dimension | 12 | cm ² |
| | Avertisseur | timbre de bicyclette | Carburateur | BING 1/8,5/4 | |
| | Plomb douanier | au tube du cadre | Contenu réservoir = | 3,5 l | |
| | Dispositif d'échappement | AB 1092 P | | | |
| | Silencieux d'aspiration | filtre sec, tube d'aspiration avec filetage | | | |

| | | | |
|--|---------|---------|--------------------------------------|
| Vitesse maximum (mesurée sur la route) | 24 | km/h | (Admis: max. 30 km/h) |
| Mesure du bruit | 70 - 71 | dB à 24 | km/h 5'000 1/min (Admis: max. 73 dB) |

Observations:

- *) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30 km" calé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- ***) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre des dents, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.10.61.
Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.8.61

| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Modèle de l'année | Bordereau-type n° |
|-------------------|-----------------------|-------|-------------------|-------------------|
| Cyclomoteur | GOEBEL | GS 25 | 1961 | 3'593-B |

Caractéristiques direction. - "0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/2 L" - "Baujahr CH" s. plaquette moteur à l'AV s. carénage

Valable à partir du n° du cadre 7'500 n° du moteur 3'946'600
 Constructeur du cadre Fahrzeugfabrik Karl GOEBEL, Bielefeld (D)
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Le n° du cadre se trouve à droite en haut sur tube de la selle
 Le n° du moteur se trouve à gauche à l'avant sur carénage du cylindre, rivée

Moteur: *) Marque SACHS Type 50/2-L CH Emplacement contra bas
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³
 Puissance utile 0,8 DIN CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage TORPEDO type Tr.T. ou DUREX Ø 42 mm
 Roues: avant à tringles arrière à tringles
 Pneu: avant 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 MOPED Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé (3,85 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2
 Embroyage à double disques, levier à gauche
 **) Transmission sur la roue arrière, par chaîne
rapport de démultiplication = 13 x 40 dents
roue dentée arrière soudée au moyeu

| | | | | | | |
|-------------|-------------------|-------|------------|----------|----------------------------|-------|
| Poids en kg | Poids à vide | 39,5 | Dimensions | Longueur | 1'780 | |
| | Charge utile | 125,5 | | en | Largeur du guidon | 630 |
| | Poids total | 165 | | mm | Diam. de la roue tractrice | 590 |
| | Garantie du fabr. | 165 | | | Hauteur | 980 |
| | Charge max. pneu | 180 | | | Empattement | 1'165 |

| | | | | | |
|-------------------------|---|--------------------------|-------------------------|-------------------|-----------------|
| Équipement: | Eclairage avant | HELLA K 1807 | Syst. feu de croisement | permanent | 15 W |
| | Feu arrière | électrique IMPEX K 218 | Source de lumière | volant magnétique | 6 V/17 W |
| | Rélecteurs | combiné avec feu arrière | Dimension | 12 | cm ² |
| | Avertisseur | timbre de bicyclette | Carburateur | BING 1/8,5/4 | |
| | Plomb douanier | au tube du cadre | Contenu réservoir | = 3,5 l | |
| | Dispositif d'échappement | AB 1092 P | | | |
| Silencieux d'aspiration | filtre sec, tube d'aspiration avec filetage | | | | |

| | | | |
|--|---------|------|---|
| Vitesse maximum (mesurée sur la route) | 24 | km/h | (Admis: max. 30 km/h) |
| Mesure du bruit | 70 - 71 | dB à | 24 km/h 5'000 1/min (Admis: max. 73 dB) |

Observations:

- *) Moteur: Modèle spécial pour la Suisse "30 km" coulé au pied du cylindre. Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction (ϕ intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.
- **) Transmission: Pignon du moteur d'un modèle spécial (13 dents et cône 1:50). - Il ne se trouve pas de pignon plus grand de ce modèle sur le marché. Couronne dentée arrière (40 dents) fixée au moyeu de la roue arrière de façon inamovible. Une augmentation de la vitesse n'est pas possible, même en augmentant le nombre des dents, la puissance du moteur étant trop faible.

Considéré comme cycloMOTEUR avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.10.61.
 Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 30.8.61

BT - A-62